

## PUASP One Hundred Years - Bringing Cultures Together

## HISTORY

The Postal Union of the Americas, Spain and Portugal (PUASP) is a restricted postal union formed by 27 countries and member territories. By adopting its Constitution they have committed to forming one single postal territory for the reciprocal interchange of correspondence, both as regards the mandatory public services (correspondence and parcels of the universal postal service) as well as other optional services (postal Money orders and transfer of funds), under equal or more favourable conditions to the clients than those established by the Universal Postal Union.

The mission of this intergovernmental body consists in being the integrative organization of the common goals of its member countries and territories in relation to topics that may favour the modernisation of basic postal services, through the execution of individual, bilateral and collective projects that guarantee territorial integration and continuous improvement of the quality, development and modernisation of both administrative, operational and legal processes.

Founded in 1911 under the name Union of South American Posts, the scope and name of the PUASP has been successively changed: first in 1921 when its scope was extended to the whole American territory, and later in 1926 when Spain and the Honduras signed in, again in 1931 when Canada and Haiti joined, in 1990 when Portugal joined, at which point the organisation took the current designation, and finally in 1992 when the Netherland Antilles and Aruba joined.

PUASP has three permanent bodies: the Congress, the Advisory and Executive Council and the Secretariat, based in Montevideo, Uruguay.

The Congress, composed of the plenipotentiary representatives of all the member countries and territories, is the Union's supreme body and meets every four years.

The last PUASP Congress was held in August 2009, in Santiago, Chile.

## OBJECTIVES

To promote universal postal services and to improve and further the postal market in the region, through reforms in the structures of the member countries' postal services, by transforming and modernising their organization and by enabling their human resources.

To further efficient cooperation having in view the postal development of the member countries and territories and to facilitate the interchange of information and knowledge in the operational, regulatory and governmental areas.

To improve the quality of the service and the interoperability and safety of the networks through the promotion and use of information technologies for measuring the performance of postal services and for a greater reliability in data interchange between the member countries and territories, in response to requests made by users and clients.

To guarantee the integration of its actions and strategies within the World Postal Strategy of the Universal Postal Union, favouring interaction, coordination and communication with the latter and with other Restricted Unions, international bodies and parties that may have an interest in the postal business.

## Dados Técnicos / Technical Data

**Emissão / issue**  
2011 / 05 / 16

**Selo / stamp**  
€0,80 - 155 000

**Design**  
Whitesstudio / Eduardo Aires

**Papel / paper**  
110g / m<sup>2</sup> True White TR CPST331

**Formato / size**  
Selo / stamp: 30,6 x 40 mm

**Picotagem / perforation**  
Cruz de Cristo / Cross of Christ 13x13

**Impressão / printing** - offset

**Impressor / printer** - Joh. Enschedé

**Folhas / sheets**  
Com 50 ex. / with 50 copies

**Sobrescritos de 1º dia / FDC**  
C6 - €0,56

**Pagela / brochure**  
€0,70

**Obliterações do 1º dia em**  
**First day obliterations in**

Estação de Correios Restauradores  
Praça dos Restauradores, 58  
1150-998 LISBOA

Estação de Correios Município  
Praça General Humberto Delgado  
4000-999 PORTO

Estação de Correios Zarco  
Av. Zarco

9000-069 FUNCHAL  
Estação de Correios Antero de Quental  
Av. Antero de Quental  
9500-160 PONTA DELGADA

**Encomendas a / Orders to**  
FILATELIA  
Av. D. João II, LT. 1.12.03, 4º  
1999-001 LISBOA

Filatel@ctt.pt  
(coleccionadores / collectors)  
dealerfil@ctt.pt  
(agents / dealers)  
www.ctt.pt

O produto final pode apresentar pequenas diferenças.  
Slightly differences may occur in the final product.

Design: Concept Advertising  
Impressão: printing: Joh. Enschedé



CENTENÁRIO DA  
**UPAEP**  
100 ANOS  
UNINDO CULTURAS



## HISTÓRIA

A União Postal das Américas, Espanha e Portugal (UPAEP) é uma união postal restrita, integrada por 27 países e territórios membros que, ao adoptarem a sua Constituição, assumiram o compromisso de formar um único território postal para o intercâmbio recíproco de envios, tanto no âmbito das prestações públicas obrigatórias (correspondências e encomendas do serviço postal universal) como de outros serviços facultativos (vales postais e transferências de fundos), em condições iguais ou mais favoráveis para os clientes do que as estabelecidas pela União Postal Universal.

Nesse sentido, a missão deste organismo intergovernamental consiste em ser a organização integradora dos objectivos comuns dos países e territórios membros em relação a temas que favoreçam a modernização dos serviços postais básicos, através da execução de projectos individuais, bilaterais e colectivos, que garantam a integração territorial, a melhoria contínua da qualidade e o desenvolvimento e modernização dos processos administrativos, operacionais e legais.

Fundada em 1911 sob o título de União dos Correios Sul-Americanos, a UPAEP tem visto o seu âmbito e designação serem sucessivamente alterados, primeiro com o alargamento a todo o território americano, em 1921, posteriormente com a adesão de Espanha e Honduras, em 1926, depois, em 1931, com a entrada do Canadá e do Haiti e, **em 1990, com a adesão de Portugal**, assumindo nessa data a sua denominação actual e, por fim, com a admissão das Antilhas Holandesas e Aruba, em 1992.

A UPAEP é estruturada em três órgãos permanentes: o Congresso, o Conselho Consultivo e Executivo e a Secretaria-geral, cuja sede fica em Montevideo, no Uruguai.

O Congresso, que consiste na reunião dos plenipotenciários dos países e territórios membros realizada a cada quatro anos, é o órgão supremo da UPAEP.

O último Congresso da UPAEP realizou-se em Agosto de 2009, em Santiago, no Chile.

## OBJECTIVOS

Promover a prestação do serviço postal universal, assim como melhorar e impulsionar o mercado postal na região, mediante a reforma das estruturas do sector postal dos países ou territórios membros, transformando e modernizando as suas organizações e capacitando os seus recursos humanos.

Fomentar uma eficiente cooperação para o desenvolvimento postal dos países membros e facilitar o intercâmbio de informação e conhecimento nas áreas operacionais, regulamentares e governamentais.

Melhorar a qualidade de serviço, a interoperabilidade e a segurança das redes, através da promoção e aplicação das tecnologias de informação que permitam a medição do desempenho dos serviços postais e uma maior fiabilidade no intercâmbio de dados entre os países ou territórios membros, correspondendo desta forma aos pedidos dos utilizadores e clientes.

Garantir a integração das suas acções e estratégias no âmbito da Estratégia Postal Mundial da União Postal Universal, favorecendo a interacção, coordenação e comunicação com esta última, as restantes Uniões Restritas, outros organismos internacionais e outras partes interessadas no negócio postal.

Upaep  
100 anos  
UNINDO CULTURAS  
CTT LISBOA  
2011.05.16